

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

AUTOMAX Octane Boost

Fecha de revisión: 19.12.2017

Código del producto: 100592

Página 1 de 10

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa
1.1. Identificador del producto

AUTOMAX Octane Boost

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados
1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	GAT GmbH & Co. KG	
Calle:	Alt Saale 2	
Población:	D-07407 Uhlstädt-Kirchhasel	
Teléfono:	+49 (0)3672-82 44 6-66	Fax: +49 (0)3672-82 44 6-22
Correo elect.:	info@gat-international.de	
Correo elect. (Persona de contacto):	info@gat-international.de	
Página web:	www.gat-international.de	
Departamento responsable:	Research & Development	

1.4. Teléfono de emergencia: Alemania: +49-361-730730

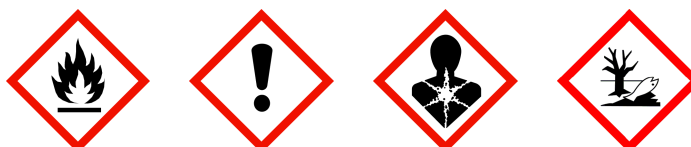
SECCIÓN 2. Identificación de los peligros
2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla
Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:
 Líquidos inflamables: Líq. infl. 3
 Toxicidad aguda: Tox. ag. 4
 Toxicidad aguda: Tox. ag. 4
 Corrosión o irritación cutáneas: Irrit. cut. 2
 Carcinogenicidad: Carc. 2
 Toxicidad para la reproducción: Repr. 1B
 Peligro por aspiración: Tox. asp. 1
 Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 2
 Indicaciones de peligro:
 Líquidos y vapores inflamables.
 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
 Nocivo en contacto con la piel o si se inhala.
 Provoca irritación cutánea.
 Se sospecha que provoca cáncer.
 Puede perjudicar la fertilidad. Puede dañar al feto.
 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2. Elementos de la etiqueta
Reglamento (CE) n.º 1272/2008
Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

xileno
 nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada
 naftaleno
 Dicyclopentadienyl iron

Palabra de advertencia: Peligro

Pictogramas:


Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

AUTOMAX Octane Boost

Fecha de revisión: 19.12.2017

Código del producto: 100592

Página 2 de 10

Indicaciones de peligro

H226	Líquidos y vapores inflamables.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H312+H332	Nocivo en contacto con la piel o si se inhala.
H315	Provoca irritación cutánea.
H351	Se sospecha que provoca cáncer.
H360FD	Puede perjudicar la fertilidad. Puede dañar al feto.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P201	Solicitar instrucciones especiales antes del uso.
P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P301+P310	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
P308+P313	EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.
P331	NO provocar el vómito.
P403+P235	Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.

2.3. Otros peligros

No hay información disponible.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes
3.2. Mezclas
Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico	Cantidad		
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
1330-20-7	xileno			80 - <= 100 %
	215-535-7	601-022-00-9		
	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2; H226 H332 H312 H315			
64742-94-5	nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada			1 - < 10 %
	265-198-5	649-424-00-3	01-2119463588-24	
	STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H336 H304 H411			
91-20-3	naftaleno			1 - < 10 %
	202-049-5	601-052-00-2		
	Carc. 2, Acute Tox. 4, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H351 H302 H400 H410			
102-54-5	Dicyclopentadienyl iron			< 1 %
	203-039-3		01-2119978280-34	
	Flam. Sol. 1, Repr. 1B, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, STOT RE 2, Aquatic Chronic 1; H228 H360FD H332 H302 H373 H410			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios
4.1. Descripción de los primeros auxilios
En caso de inhalación

Proporcionar aire fresco. En caso de dificultades respiratorias o paro de respiración preparar respiración artificial. Es necesario un tratamiento médico.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con polietilenglicol y mucho agua. Quitar

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

AUTOMAX Octane Boost

Fecha de revisión: 19.12.2017

Código del producto: 100592

Página 3 de 10

inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. Es necesario un tratamiento médico.

En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos, aclarar los ojos abierto con suficiente agua durante bastante tiempo, después consultar inmediatamente un oftalmólogo.

En caso de ingestión

Vigilar el riesgo de aspiración en caso de vómito. Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia. Provocar el vómito si la víctima está consciente. Es necesario un tratamiento médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Noy hay información disponible.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Dióxido de carbono (CO₂), Espuma, Polvo extintor. En caso de incendio, utilizar arena, polvo extintor o espuma resistente al alcohol. Dióxido de carbono (CO₂).

Medios de extinción no apropiados

Agua. Chorro de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Inflamable. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas. Traje protección total.

Información adicional

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Eliminar toda fuente de ignición. Asegurar una ventilación adecuada. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Usar equipamiento de protección personal.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar. Peligro de explosión

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: ver sección 7

Protección individual: ver sección 8

Eliminación: ver sección 13

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

AUTOMAX Octane Boost

Fecha de revisión: 19.12.2017

Código del producto: 100592

Página 4 de 10

Indicaciones para la manipulación segura

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades
Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese bajo llave. Depositar en un lugar accesible sólo para personas autorizadas. Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos. Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Agente oxidante. Sustancias peligrosas pirofóricas o autocalentables.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual
8.1. Parámetros de control
Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m ³	fib/cc	Categoría
102-54-5	Hierro: Diciclopentadienilo	-	10		VLA-ED
91-20-3	Naftaleno	10	53		VLA-ED
		15	80		VLA-EC
1330-20-7	Xileno: mezcla isómeros	50	221		VLA-ED
		100	442		VLA-EC

Valores límite biológicos de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	Indicador biológico	Valor límite	Material de prueba	Momento de muestreo
1330-20-7	Xileno (mezcla de isómeros)	Ácidos metilhipúricos (creatinina)	1 g/g	orina	Final de la jornada laboral

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Medidas de higiene

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Elaborar y seguir el plano de protección de piel! Antes de hacer pausas y terminar de trabajar lavar bien las manos y la cara, si es necesario ducharse. No comer ni beber durante su utilización.

Protección de los ojos/la cara

Protectores de vista adecuados: gafas de mordaza.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

AUTOMAX Octane Boost

Fecha de revisión: 19.12.2017

Código del producto: 100592

Página 5 de 10

Protección de las manos

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y la cantidad de sustancias peligrosas y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

Protección cutánea

Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas
9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	líquido
Color:	amarillo claro
Olor:	característico

Método de ensayo
Cambio de estado

Punto de inflamación:	31 °C	ISO 3679
Límite inferior de explosividad:	0,6	
Límite superior de explosividad:	8	

Propiedades comburentes

No provoca incendios.

Presión de vapor: (a 50 °C)	0,63 hPa	DIN EN ISO 13016-1
--------------------------------	----------	--------------------

Densidad:	0,88 g/cm ³	DIN 12185
-----------	------------------------	-----------

Solubilidad en agua:	El ensayo no es necesario, ya que se sabe que la sustancia es insoluble en agua.	
----------------------	--	--

Solubilidad en otros disolventes

no determinado

Viscosidad cinemática: (a 40 °C)	0,7 mm ² /s	DIN EN ISO 3104
-------------------------------------	------------------------	-----------------

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad
10.1. Reactividad

Inflamable, Peligro de inflamación.

10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Manténgase alejado de fuentes de calor (por ejemplo: superficies calientes), chispas y llamas abiertas. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

10.5. Materiales incompatibles

Noy hay información disponible.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Se desconocen productos de descomposición peligrosos.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

AUTOMAX Octane Boost

Fecha de revisión: 19.12.2017

Código del producto: 100592

Página 6 de 10

SECCIÓN 11. Información toxicológica
11.1. Información sobre los efectos toxicológicos
Toxicidad aguda

Nocivo en contacto con la piel o si se inhala.

ATEmix calculado

ATE (dérmica) 1294,1 mg/kg; ATE (inhalatoria vapor) 12,94 mg/l; ATE (inhalatoria aerosol) 1,765 mg/l

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
1330-20-7	xileno				
	dérmica	ATE 1100 mg/kg			
	inhalatoria vapor	ATE 11 mg/l			
	inhalatoria aerosol	ATE 1,5 mg/l			
91-20-3	naftaleno				
	oral	ATE 500 mg/kg			
102-54-5	Dicyclopentadienyl iron				
	oral	ATE 500 mg/kg			
	inhalatoria vapor	ATE 11 mg/l			
	inhalatoria aerosol	ATE 1,5 mg/l			

Irritación y corrosividad

Provoca irritación cutánea.

Lesiones oculares graves o irritación ocular: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

Se sospecha que provoca cáncer. (naftaleno)

Puede perjudicar la fertilidad. Puede dañar al feto. (Dicyclopentadienyl iron)

Mutagenicidad en células germinales: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. (nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada)

Consejos adicionales referente a las pruebas

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla!

SECCIÓN 12. Información ecológica
12.1. Toxicidad

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

AUTOMAX Octane Boost

Fecha de revisión: 19.12.2017

Código del producto: 100592

Página 7 de 10

12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

12.3. Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.

12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no fue examinado.

12.6. Otros efectos adversos

No hay información disponible.

Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo.


SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación
13.1. Métodos para el tratamiento de residuos
Eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

Eliminación de envases contaminados

Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos. Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte
Transporte terrestre (ADR/RID)

<u>14.1. Número ONU:</u>	UN 1307
<u>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</u>	XILENOS
<u>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</u>	3
<u>14.4. Grupo de embalaje:</u>	III
Etiquetas:	3
	
Código de clasificación:	F1
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1
Categoría de transporte:	3
N.º de peligro:	30
Clave de limitación de túnel:	D/E

Transporte fluvial (ADN)

<u>14.1. Número ONU:</u>	UN 1307
<u>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</u>	XILENOS
<u>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</u>	3
<u>14.4. Grupo de embalaje:</u>	III
Etiquetas:	3

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

AUTOMAX Octane Boost

Fecha de revisión: 19.12.2017

Código del producto: 100592

Página 8 de 10



Código de clasificación: F1
 Cantidad limitada (LQ): 5 L
 Cantidad liberada: E1

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU: UN 1307
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: XYLENES
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 3
14.4. Grupo de embalaje: III
 Etiquetas: 3



Contaminante del mar: NO
 Disposiciones especiales: 223
 Cantidad limitada (LQ): 5 L
 Cantidad liberada: E1
 EmS: F-E, S-D

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU: UN 1307
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: XYLENES
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 3
14.4. Grupo de embalaje: III
 Etiquetas: 3



Disposiciones especiales: A3
 Cantidad limitada (LQ) Passenger: 10 L
 Passenger LQ: Y344
 Cantidad liberada: E1
 IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 355
 IATA Cantidad máxima - Passenger: 60 L
 IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 366
 IATA Cantidad máxima - Cargo: 220 L

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Atención: Líquido combustible.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

no aplicable

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

AUTOMAX Octane Boost

Fecha de revisión: 19.12.2017

Código del producto: 100592

Página 9 de 10

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria de la UE

Datos según la Directiva 2010/75/UE (COV): 0,974 %

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): 0,974 %

Indicaciones adicionales

Tener en cuenta: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE). Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.

Clasificación como contaminante acuático (D): 2 - Claramente peligroso para el agua

Reabsorción a través de la piel/sensibilización: Penetra fácilmente en la piel exterior y provoca intoxicación.

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

SECCIÓN 16. Otra información

Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service
 LC50: Lethal concentration, 50%
 LD50: Lethal dose, 50%

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H226 Líquidos y vapores inflamables.
 H228 Sólido inflamable.
 H302 Nocivo en caso de ingestión.
 H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
 H312 Nocivo en contacto con la piel.
 H312+H332 Nocivo en contacto con la piel o si se inhala.
 H315 Provoca irritación cutánea.
 H332 Nocivo en caso de inhalación.
 H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
 H351 Se sospecha que provoca cáncer.
 H360FD Puede perjudicar la fertilidad. Puede dañar al feto.
 H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
 H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
 H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
 H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

AUTOMAX Octane Boost

Fecha de revisión: 19.12.2017

Código del producto: 100592

Página 10 de 10

Indicaciones adicionales

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)